

XXXIV.
**CHOPIN
FESTIVAL**

in der Kartause Gaming



10. - 12. August 2018

Chopin und die Musik
der Zeitenwende vor 1918

kartause gaming



Der Prälatenhof mit der Kartausenkirche

34 JAHRE CHOPIN-FESTIVAL IN DER KARTAUSE GAMING

Seit 34 Jahren findet nun schon das Chopin Festival in der Kartause Gaming statt.

Mit viel Mut und Optimismus veranstaltete die Internationale Chopin-Gesellschaft in Wien im August 1985 das erste Chopin Festival in der Kartause Gaming.

Mit der Schließung des Klosters der schweigenden Mönche durch den Reformator Kaiser Josef II. im 18. Jahrhundert begann der Verfall des gewaltigen Gebäudekomplexes und dann kamen noch die großen Schäden durch die Besatzungsmacht nach dem zweiten Weltkrieg dazu.

Es war Architekt DI Walter Hildebrand der mit der Restaurierung und Revitalisierung durch seinen großartigen Einsatz die Kartause vor dem endgültigen Verfall rettete und eines der für Österreich bedeutendsten historischen Kulturgüter für die Nachwelt erhielt. Damit wurden erst die Voraussetzungen für kulturelle Veranstaltungen geschaffen.

So wurde das Chopin Festival in der Kartause Gaming zur bedeutendsten kulturellen Veranstaltung für die ganze Region des Ötscherlandes die weit über die Grenzen Österreichs große Anerkennung fand. Zahlreich sind die hervorragende SolistInnen, Orchester und Ensembles aus vielen Ländern der Welt, die in diesen über drei Jahrzehnten nach Gaming kamen, um vor einem internationalen Publikum aufzutreten.

Aber das Festival förderte auch viele junge besonders talentierte Musiker und bot ihnen die Möglichkeit aufzutreten. Gaming wurde so zu einem Ort der Begegnung von Künstlern und Musikliebhabern und damit auch ein Friedensprojekt im vereinten Europa.

Fryderyk Chopin, der in seinem kurzen Leben seine polnische Heimat nur als ein von fremden Mächten besetztes Land kannte, war ein Weltbürger, der von einem freien Europa nur träumen konnte.

Seine unsterbliche Musik war und ist ein wertvoller Beitrag für Freiheit, Menschenwürde und Völkerfreundschaft.

"Chopin und die Musik der Zeitenwende vor 1918" ist das Thema des diesjährigen Festivals. Die zweite Hälfte des neunzehnten Jahrhunderts bis zum Ersten Weltkrieg, der Zusammenbruch der Österreichisch-Ungarischen Monarchie und das Entstehen neuer Staaten, wie die Republik Österreich und die II. Republik Polen brachten gewaltige gesellschaftliche Veränderungen und beeinflussten auch die Musik dieser Zeit.

Es kommt wieder das ausgezeichnete Schlesische Orchester der Philharmonie Zabrze und die polnische Bergmannskapelle „Makoszowy“. Hervorragende Solisten wie Paul Gulda, Janusz Olejniczak, Edward Zienkowski aus Österreich, Polen, Russland und Korea sowie 1. Preisträger des österreichischen Jugendmusikwettbewerbs "prima la musica" werden auftreten.

Sie erleben auch wieder Uraufführungen von zwei kurzen Werken österreichischer Komponisten die Chopin gewidmet sind.

Kommen Sie nach Gaming und genießen Sie, dieses Festival mit seinen hervorragenden künstlerischen Darbietungen in der einmaligen Atmosphäre der prachtvollen Kartause im wunderschönen Ötscherland.

Prof. Dr. Theodor Kanitzer
Präsident der Internationalen
Chopin-Gesellschaft in Wien
und der Internationalen
Föderation der Chopin-Gesellschaften
Festivaldirektor



FREITAG, 10. AUGUST

15.30 Uhr

Prälatenhof



Feierlicher Einzug

Musikkapelle Gaming
Kapellmeister: Andreas Jordan

Bergmannskapelle „Makoszowy“ aus Zabrze (PL)
Kapellmeister: Henryk Mandrysz

Goldhauben-Trachtengruppe Lackenhof

16.00 Uhr

Barockbibliothek

Feierliche Eröffnung



Eintritt frei

FREITAG, 10. AUGUST

18.00 Uhr

Kartausenkirche

Eröffnungskonzert

Symphonisches Orchester der Philharmonie Zabrze

Dirigent: Sławomir Chrzanowski

Paul, Gulda, Klavier

Janusz Olejniczak, Klavier

Edward Zienkowski, Violine

A. Zemlinsky - 1. Symphonie, *Finale - Moderato*

F. Chopin - Rondo á la Krakowiak op.14

(Paul Gulda)

F. Chopin - Fantaisie sur des airs nationaux polonais A-Dur op.13

(Janusz Olejniczak)

Pause

K. Szymanowski - 1. Violinkonzert op.35

(Edward Zienkowski)

J. Strauss - Kaiserwalzer



Karten: I. Kat.: € 98,- / ermäßigt € 81,-

II. Kat.: € 75,- / ermäßigt € 62,-

SAMSTAG, 11. AUGUST

12.00 Uhr

Prälatensaal



Dinnerkonzert

Festliches Mittagessen mit musikalischen Darbietungen

Markus Aubrecht, Klavier
Anastasia Huppmann, Klavier

Werke von F. Chopin, F. Liszt, Uraufführungen von
Peter Kotauczek/Kurt Schmid und
Markus Aubrecht

Karten (Einheitspreis): € 78,- / ermäßigt € 65,-

16.30 Uhr

Seminarraum



Vortrag

"Musik und Wissenschaft - eine Komposition
mit Zukunft"

Priv.-Doz. Dr. Martin J. Kainz
Inter-University Research Center WasserCluster Lunz
Eintritt frei



SAMSTAG, 11. AUGUST

20.00 Uhr

Barockbibliothek

Nocturno – nächtliches Konzert bei Kerzenlicht

Thema: Konzert der Zeitenwende - die Wiedergeburt des
polnischen Staates

Solisten des Festivals:

Paul Gulda, Janusz Olejniczak, Edward Zienkowski,
Markus Aubrecht, Sanghee Cheong, Anastasia
Huppmann, Natalia Rehling und Elzbieta Wiedner-Zajac
Moderation: Liliana Niesielska

Werke von F. Chopin, I. Paderewski, K. Szymanowski,
T. Leschetizky, E. Wiedner-Zajac u.a.



Karten: I. Kat.: € 88,- / ermäßigt € 73,-
II. Kat.: € 65,- / ermäßigt € 54,-

SONNTAG, 12. AUGUST

11.00 Uhr

Barockbibliothek



Matinée Jeunesse



Hochbegabte PreisträgerInnen des österreichischen
Jugendwettbewerbs

„prima la musica“ stellen sich vor.

Als Stargast: Janusz Olejniczak

Künstlerische Leitung: Angelika Persterer-Ornig

Solisten und Solistinnen:

Janusz Olejniczak (Klavier), Oskar Krumpöck
(Violoncello), Daniel Lesko (Klavier),

Daphne Angelika Pirck (Harfe), Sunny Ritter (Klavier)

Werke von F. Chopin, S. Rachmaninow,
C. Saint-Saëns, D. Popper, u. a.

Durch das Programm führt:

Angelika Persterer-Ornig

Geschäftsleiterin „prima la musica- Wien“

Karten: I. Kat.: € 30,- / ermäßigt € 25,-

II. Kat.: € 25,- / ermäßigt € 21,-

SONNTAG, 12. AUGUST

17.00 Uhr

Lunz am See, Seebühne

(bei Schlechtwetter: Barockbibliothek der Kartause)



Musikalischer Ausklang

„Łukasz Jemiola“ Quartett

Łukasz Jemiola, Gitarre und Gesang
Michał Iwanek, E-Piano
Urszula Czerniak, Kontrabass
Tomasz Deutryk, Schlagzeug

Werke von G. Gerschwin, C. Porter, H. Wars,
J. Petersburski, W. Szpilman, Ł. Jemiola, M. Karłowicz
und Comedian Harmonists



Karten (Einheitspreis): € 25,- / ermäßigt € 21,-

XXXIV. CHOPIN FESTIVAL

in der Kartause Gaming

PREISLISTE

Konzert	Kategorie	Normalpreis	ermäßigter Preis
FESTIVALKARTE für 3Tage (FR-SO)	I. II.	€ 265,- € 220,-	€ 220,- € 185,-
Eröffnungskonzert Kartausenkirche Freitag, 10.08., 18.00 Uhr	I. II.	€ 98,- € 75,-	€ 81,- € 62,-
Dinnerkonzert (Speisen u. Getränke laut Menü inkl.) Prälatensaal Samstag, 11.08., 12.00 Uhr	Einheits- preis	€ 78,-	€ 65,-
Nocturno Barockbibliothek Samstag., 11.08., 20.00 Uhr	I. II.	€ 88,- € 65,-	€ 73,- € 54,-
Matinée Jeunesse Barockbibliothek Sonntag., 12.08., 11.00 Uhr	I. II.	€ 30,- € 25,-	€ 25,- € 21,-
Musikalischer Ausklang Lunz am See / Seebühne Sonntag., 12.08., 17.00 Uhr	Einheits- preis	€ 25,-	€ 21,-

Ermäßigte Preise gelten für:

- Mitglieder der Internationalen Chopin-Gesellschaft in Wien
- Mitglieder der Österreichisch-Polnischen Gesellschaft
- Kurier Club - Premium Mitglieder
- Ö1 Club - Mitglieder
- Kinder, Schüler, Studenten und Gruppen ab 8 Personen

Internationale Chopin-Gesellschaft in Wien, 1010 Wien, Biberstraße 4/4,
Tel.: +43 1 512 23 74, Fax: +43 1 512 23 74 75, E-Mail: office@chopin.at,
www.chopin.at

Kartause Gaming, 3292 Marktgemeinde Gaming, Tel.:+43 7485 984 66,
Fax: +43 7485 984 66 15, E-Mail: office@kartause-gaming.at

DAS XXXIV. CHOPIN-FESTIVAL IM LICHTERGLANZ

Illumination:

OStR. Prof. Dr. Tadeusz Krzeszowiak und sein
Lichttechnik-Team der HTBLuVA Wiener Neustadt



BUSTRANSFER

kostenlos für Festivalbesucher

Freitag, 10. August 2018 WIEN - GAMING - WIEN

Hinfahrt: 12.30 Uhr Wien / Operngasse 4 (Elite Tours)

Rückfahrt: ca. 20.30 Uhr (nach dem Konzert) Kartause Gaming

Sonntag, 12. August 2018 WIEN - GAMING - LUNZ - WIEN

Hinfahrt: 8.00 Uhr Wien/Schwedenplatz

Abfahrt von der Kartause Gaming nach Lunz am See um 16.00 Uhr

Rückfahrt: ca. 19.00 Uhr Lunz am See über die Kartause Gaming

Anmeldung nur im Sekretariat der ICG





Botschaft
der Republik Polen
in Wien



Internationale Chopin-Gesellschaft in Wien
1010 Wien, Biberstraße 4/4

Tel.: +43 1 512 23 74, Fax: +43 1 512 23 74 75, E-Mail: office@chopin.at

Kartause Gaming, 3292 Marktgemeinde Gaming

Tel.: +43 7485 984 66, Fax: +43 7485 984 66 15

E-Mail: office@kartause-gaming.at

Bitte
ausreichend
frankieren

Internationale
Chopin-Gesellschaft in Wien
Biberstraße 4/4
1010 Wien
AUSTRIA

- Ersuche um Zusendung per Einschreiben der bestellten Karten mit Zahlschein (zzgl. Porto u. Bearbeitungsgebühr € 4,00)

Bestellte Karten werden abgeholt:

- im ICG-Sekretariat, 1010 Wien, Biberstraße 4/4 (bis 3.08.)
 im Festivalbüro in der Kartause Gaming (ab 10.08.)

Name:

Vorname:

Adresse:

.....

Tel.:

E-Mail:

.....

Datum

.....

Unterschrift

XXXIV.
**CHOPIN
FESTIVAL**
in der Kartause Gaming

BESTELLSCHEIN

Ich bestelle folgende Karten zum

- Normalpreis ermäßigten Preis*
Stk. FESTIVALKARTE I. Kat. II. Kat.

EINZELKARTEN

-Stk. Eröffnungskonzert I. Kat. II. Kat.
Stk. Dinnerkonzert Einheitspreis
Stk. Nocturno I. Kat. II. Kat.
Stk. Matinée Jeunesse I. Kat. II. Kat.
Stk. Musikalischer Ausklang Einheitspreis

* Ermäßigung als

- Mitglied der Internationalen Chopin-Gesellschaft in Wien ICG
oder der Österreichisch-Polnischen Gesellschaft,
 Ö1 Club - Mitglieder
 Kurier Club – Premium Mitglieder
 Kinder, Schüler, Studenten und Gruppen ab 8 Personen

Ich möchte Mitglied der ICG werden

- Ordentliches Mitglied (€ 40,- pro Jahr)
 Förderer (€ 100,- pro Jahr)

BUSTRANSFER

kostenlos für Festivalbesucher

Ich bestelle einen Bustransfer für Person/en:

- Fr. 10.08. Wien/Opemgasse 4 - Kartause
 Fr. 10.08. Kartause - Wien/Opemgasse 4
 So. 12.08. Wien/Schwedenplatz - Kartause - Lunz am See
 So. 12. 08. Lunz am See - Kartause - Wien/Schwedenplatz